١٢٨٨ ՇԱԳԱՆ ١٢ ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ՕՆ ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՄԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 978 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 14 ԲԷՐԵԶՄՊԷ 1871

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 26 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1871

ՄԷՃՄՈՒԱԼԸ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իշ պու Մէճմուայը Հավատիս, հեր հաֆթա ճումաա երթէսի կիւնէրի պէյիւք նիւսխէսի, սայիր կիւնէր Բուզնամէսի նէշր օլունմադ տըր։
Սէնէլլիի բէշ ին Բուզնամէսի իլէ 150 ղրշ.
Ալթը այլըղը քէզալէք . . . . . 80 »
Իկի այլըղը քէզալէք . . . . . 45 »
Մէճմուանըն թանէսի 40 վէ Բուզնամէ 20 փրյ.
Տաշրալար իչիւն պէհէր նումէրօսունա փոսթախանէ ուճրէթի ալընմաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհէր սըրասը պիր տէֆալըգ 5 ղրշ.
Իքի տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա իչիւն պէհէր տէֆասընա . . 1½ »
Իւչ տէֆատան զիատէ օլսան, վէ ղայէթ ուզուն իլանաթ իչիւն այրըճա բազարլըգ օլունուր։
Տաշրալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն բօսթա մէսարիֆլէրի, կէօնաերէնլէրին իւզերինէ օյտուղու պու մահալլէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՖՈՒԱՅԸ ՍԱՅՍԻԲԷՅԻ ՄՈՒԹԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 14 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԳԱԼԳԻԻԹԹԱՏԱՆ ԹԱՀՐԻՐԱԹ

Ինկիլթէրրա տէվլէթի թարաֆընտան, Իրան վէ Սիսթան վէ խալսթ հուտուտունու քէշֆէկ մէմուր պուլունան միրալայ Կօլամիա մէմուրէյթինի պիլ իճրա թանղիմ էյլէմիշ օլսուղու խարիթալարը, Հինտիսթան հիւքիւմէթինէ իրսալ էյլէմիշ տիր։ Միւմայիլէյհ պիր գըլթա տա ահանամէ լայիհասը թանղիմ էյլէմիշ օլսուղունտան, իչպու ահանամէ էլան Հինտիսթան հիւքիւմէթի ճանիպինտէն թահթը թէղէքքիւրէ վազ օլունմուշ, վէ մէկզիւր ահանամէյէ պիր խալէլ ղուհուր իթմէյէրէք, վազը իմզա վէ թաստիգ խիլտէյի սուրէթտէ Հինտիսթան հիւքիւմէթինճէ, պիր մուվաֆֆաղէյէթի ազիմ հասըլ օլաճաղը միսիլլու հուտուտ մէսէլէի միւնազաա ունֆիհասը տախի պու սուրէթլէ թէսավվուրէդիր օլարաղ, միւթէահհիտ հիւքիւմէթլէրէ տախի խասըրը պիր շէյ օլաճաղը աշիքարա պուլունմուշ տուր։

Իրան տէվլէթինին ահանամէյէ մուվաֆէգաթլէ, իճրասընը տեր էօհտէ խէճէյի մէմուլ տէյիլ իսկատ, միւվաֆէգաթ կէօսթէրմէսինին տախի էհէմմիյէթտէն խալի օլմայաճաղը վէ ահանամէնին պիր տէֆա ադտ օլունտուգտան սոնրա, բէք տէ գօլայճա ֆէսխ օլունմայաճաղը տեր-քարա տըր։

Պիր վագըթ Ասիատա հիւքիւմաթը միւթէճամիրէ իլէ ադտը իթթիֆաղ վէ մուահէտէ իթմէմէք, Ինկիլթէրրա տէվլէթինճէ էյլէմ թարիդատտ օլունուր իսի։

Հինտիսթանըն շիմալիքի վալիսի լորտ Մայո տախի խարիճի բօլիթիգասընտա թէյադգուղ վէ թէճրիպէ իւզերինէ հարէքէթ իսթյոր։

Էյկերչի պիր մէսէլէքի ճէտիտ իթթիխաղ օլունաճաղը իլան օլունմամըշ իսկատ, Ասիատա Ինկիլթէրրա նուֆուզունուն սուլհ վէ միւսալէմէթի մուհաֆաղատտա թէէսիրի պուլունտուղու, վէ Հինտիսթան հուտուտունա եադը միւսթադիլ հիւքիւմէթլէր թէշքիլինէ սըրասը կէլտիքճէ, Ինկիլթէրրա թարաֆընտան ղայրէթ իսթյոր։ Ինկիլթէրրա թարաֆընտան ղայրէթ հաճէթ տէյիլ տիր։

Էնճիւմէն իչպու Իրան թարաֆընտան տերմէյան օլունան հուտուտ միւնազասաը քէշֆ օլունարաղ խիթամ պուլուպ, քէյֆիյէթ պիր մուահէտէյէ բաղլաթ օլունմադ իւզրէ տիր։

Ինկիլթէրրա տէվլէթինին Աֆղանիսթանտա պիր հիւքիւմէթի մէթինէ վէ միւնթազամ պուլունմասը արզուսունու Աֆղանլար պիլիրլեր։ Խուսուսի իլէ Աֆղանիսթան հիւքիւմէթի միւթէտիլ վէ ադըլանէ պիր բօլիթիգա իթթիխաղ իսթէրէք, քէնտիսի թասարրուֆ վէ հիւճիւմտէ պուլունմայըպ, պաշդալարը թարաֆընտան ալէյհինտէ հիւճիւմ վուգու պուլուր իսկ, Ինկիլթէրրա տէվլէթինին Աֆղանիսթանա պիլֆիլ իմտան իստէճէյի տէրքեար տըր։

Ինկիլթէրրա տէվլէթինին խալթ իմարէթի հադգընտա օլան մէսլէքի տախի պու սուրէթ իւզրէ տիր։

Վէ Իրան իլէ Սիսթան մէյանէսինտէ թէվասսութու անճաղ մուհարէպէյէ սէպէպ օլապիլէճէք պիր մէսէլէնին հալլ ու թէսվիյէսի միւրատընա պինա դըլըմը չ տըր։ Հէլէ Աֆղանիսթանքի մուհարէպէի տախիլիյէ, վէ նիֆաղ պէր թարաֆ օլսու։ Աֆղանիսթան էմիրինին մախտումի Եադուպ խան, բէտէրի ալէյհինտէ իսեան իլէտիյինտէ, Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթինին Էմպէլահտա ադտ օլունմուշ օլան մուահէտէ իճապընճա, միւշարիլէյհ Եադուպ խան ալէյհինտէ հարպէ ղըյամ իթմէսի լազըմէտէն իսուկինի պաղըլարը տեր մէյան էյլէմիշ, վէ տիկէրլերի տախի Էմիրի միւշարիլէյհ, քիչիւք մախտումի Ապտուլլահ խանը վէլիի ահտնասպ իթտիյինտէ, Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի թարաֆընտան, պունա մուխալէֆէթ խալիպ, Էմիրի միւշարիլէյհ, Եադուպ խանը վէլիի ահտլէքտէ իսպգա իթմէտիյի հալտէ, Էմպէլահ ահանամէսինի ֆէսխ խէճէյինի քէնտիսինէ պիլտիրմէք վաճիպ օլսուղունու իսոտաա իթմիշլեր տիր։

Իշթէ Հինտիսթան հիւքիւմէթինին մէսլէքի ալէյհինտէ տեր մէյան օլունան էֆքեարը միւթէզատտ պունտան իպարէթ օլուպ, միւմայիլէյհ լորտ Մայո, իշպու իքի նէվի էֆքեարըն պիրինէ իթթիպատէն, հարէքէթի իթտիյի հալտէ, պիր օղուլ թարաֆընտան բէտէրի ալէյհինտէ օլան խեանը թէրվիճ իթմիշ օլաճաղ իսի, վէ տիկէրինէ թէվֆիղ հարէքէթ իթմիշ օլայը, Աֆղանիսթան իմարէթի, վէլիի ահտլէյինէ շէճի վէ լայըդ պիր ղաթը նասպընը մէն էյլէմիշ պուլունաճաղ իսի. Հինքի, Եադուպ խան օլմամըշ օլայը, Աֆղանիսթան Էմիրի Շեր Ալի խան տիշմէնլէրինէ ղալէպէ իսէմէյիպ, խաղանէսինտէ

ատէտ տիզդաթ վէ զիրա հագդընտա հէր կէօնա իճրայի թէսիլաթ վէ մուա-վէնէթլէ, վէ էլեէվմ զիրաաթտան խալի պուլունան սիր գաչ միլիօն տէօնիմ ա-բազիի վասիանըն իմարընա հէր թարաֆ-տան պիլա իսթխանա պիր չօգ էնլի զիրա-աթըն ճէլպի մէսայիսինի մուճիպ օլա-ճագ գավանին վէ նիզամաթ վէ թէսի-լաթ վէ իանէլեր թէրթիպ վէ իհտասը իլէ, վէ պու մուվաֆֆաղիյէթէ նայլ օլ-մագ իչին սէրմայէյէ հաճէթ կէօրիւնիւր իսէ, հէր եէրտէ չիֆթճիլէրէ էնվէն ֆի-յաթլա ագճէ վէրիլմէք իւզրէ, պունա մախսուս պիր իսթիգրազը ումումի պիլ ադտ պիր չօգ ագճէ ճէլպ, վէ պիր չօգ պանգալար վէ եէրլի սանտըգլարըն քիւ-չատ վէ լիւզումունա կէօրէ չիֆթճիլէրէ իմթիյազաթ իթա վէ իհտանը իլէ, չու-էմրի պահիր իւլ պէրէքէթին իլէրիլէտիլ-մէսի միւսթէլզիմի թէզայիւտի վարիտաթ օլուր։

Խամիսէն. Զիրաաթ կիպի թիճարէ-թի տախիլիյէնին տախի թէզայիւտինի մուճիպ օլաճագ էսպապըն քեաֆֆէսի մէվզուի իճրայէ գոնուլմագ, եանի թէ-պաայի տէվլէթի Ալիյէտէն օլան թիճա-րէթէ հէր կէօնա թէսիլաթ վէրիլիպ, գավանին վէ նիզամաթը մախսուսէ վէ մէվզուալարը իլէ հուգուգլարընը վիգայէ վէ հինի հաճէթտէ, իմթիյազաթ վէ միւ-քեաֆաթ իթաաը իլէ, էմրի թիճարէթ միւհթէրէմ վէ միւթէպէր թուրարագ, էհալիի Միւսլիմէնին տախի թիճարէթէ հէվվէս վէ սիւլիւքլերի ինթաճ իթտիրիլ-մէսի, վէ թէվսիսի թիճարէթ իչին պօր-սա վէ սայիր թիճարէթկեահլար թէչքիլ իլէ պէրապէր, հիւրմէթ վէ սիյանէթի մուգթազիյէ իլէ, թիւճճար իւնվանը իլէ պիր պէօյիւք չէրէֆ վէրիլմէսի, մէտ-նիյէթի հազրրէյէ վէ թէրագգիյաթը ասրէ միւվաֆֆըգ սուրէթլէ թէրապգիի սէրվէթի միւէտտի կէօրիւլիւր։

Սատիսէն. Թիճարէթ վէ զիրաաթտան մաթլուպա միւթասրդ օլարագ իսթիֆա-տէ, վէսայիթի նագլիյէնին միւքէմմէլիյէ-թինէ մէնութ օլտուղու աչիքեար պու-լունտուղունտան, սէֆայինի թիւճճարիյէ-նին արթմասընա ասրֆը հիմմէթլէ, վէ մէմալիքի սահիլիյէի տէվլէթի Ալիյէտէ, էհալիյէ սէֆայինի թիւճճարիյէ եաբտըր-մագ, վէ գաբտանլար եէթիշտիրմէք իչին, հէր քէսէ աչըգ օլմագ չարթը իլէ, մախ-սուս պիր մէքթէպի պահրիյէի թիւճճա-րիյէ քիւչատ իտիլէրէք, տէվլէթի Ալիյէ թէպաասընտան գաբտանլար վէ կէմիճի-լէր եէթիշտիրիլիպ, թիւճճարընն մուամ-լաթը պահրիյէսինճէ, էմնիյէթ վէ թէս-հիլաթ հասրլ իտիլմէսի, վէ միւմքին մէր-թէպէ պիր չօգ վարար գումբանեալարը թէրթիպ օլունմասը էհալինին թէրագգիի ըէֆահը հալ, վէ թէզայիւտի սէրվէթինէ եէնի պիր թարիգ աչճաղը, վէ պունա-տան տօլայը կէրէք միլլէթէ վէ կէրէք խա-զինէի տէվլէթէ պէօյիւք մէնֆաաթլար հասրլ օլաճաղը չիսպէտէն վարէսթէ տիր։

Պաղըյէսի սօղրա.

Հագայիդ.

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

Դրակիյէվայ 24 հոկ.

Սըրպ իմարէթինին ըէսմի զաղէ-թասը, Սըրպ շըմէնտըֆէրլէր հագ-դընտա իմարէթի միւշարիլէյհա իլէ Մ. տը Հիրշ մէյանընտա ագտ օլու-նան մուգավէլէնամէյի նէշը իտէյօր։ Մուգավէլէնամէի մէզքիւրտէ շու պէնտ տախի կէօրիւլմիւշ տիւր քի, Մ. տը Հիրշ, հիւքիւմէթէ այիտ շը-մէնտըֆէր նամընը ալաճագ օլան մէզ-քիւր շըմէնտըֆէրլէր, իմարէթի միւ-շարիլէյհա իլէ միւշթերէքէն ինչա իտէճէք տիր։

Իմարէթի միւշարիլէյհա, պիր քիլօմէթրօյա 60,000 ֆրանգ իթա իթ-տիյի կկպի, թաղմինաթը լաղըմ կէ-լէն էվլաքլարըն մէսարիֆաթընը տա-խի էտա իտէյօր։ Մ. տը Հիրշ, քի-լօմէթրօ պաչընա 166,000 ֆրանգ հի-սապը իլէ մապագըրընը վերէճէք տիր։ Միւմայիլէյհ, հէր սէնէ մէսարիֆաթ հիսապըյլա քիլօմէթրօ պաչընա իմա-րէթի միւշարիլէյհատան 60,644 ֆը-րանգ ախղ իտէճէք, վէ մէպլաղը մէզպուր իչին, ֆայիզ վէ ըէսէլմալէ մահսուպէն միւմայիլէյհէ եիւզտե 6 իթա գըլընաճագ տը ը։

Խութութու մէզքիւրէ իւչ սէնէ զարֆընտա խիթամ պուլաճագ վէ Սէլանիք իլէ Ալէքսինաց չըմէն տը ֆէր թարիգլերի իլէ պիրլէշտիրիլ-ճէք տիր։ Իմարէթի միւշարիլէյհա, Շիրքէթի մէզքիւրէ թարաֆընտան թէտավ իւլէ չըզարըլաճագ օլան սէ-հիմլերէ թէէմինաթ վէրմէյօր։

Միւթէահհիտ օլան թարաֆէյ-նին, մուգավէլէնամէի մէզքիւրուն թաստիգինտէն սօղրա, իբի մէմալի-քին չըմէն տը ֆէրլերինին պիրլէշ-մէսի իչին Պապը ալի իլէ ուղրաշ-մայա տէօրթ այ մէօհլէթլերի վար տը ը։

Պիր միլիօն ֆրանգ մըղտար մէպ-լաղ քէֆալէթ ագճէսի վէրիլճէք տը ը։

Բօմա 24 հոկտ.

Օրինիօնէ նամ զաղէթա իմալեա տէվլէթի թարաֆընտան եապընտա պիր իսթիգրազ էսհամը թէտավ իւլէ չըզարըլաճաղը հավատիսինի թէք-զիպ իտէյօր։

Մատրիտ 20 հոկտ.

Սպանեա վիւքէլասընտան Գան-տո, հիւքիւմէթ թարաֆընտան Լն-թերնասիոնալ շիրքէթի ալէյհինտէ իթթիհամը միւթէտավ վեր օլան թէ-տապիրի շէտիտէյի միլլէթ մէճլի-սինտէ իլան վէ պէյան էյլէմիշ տիր։

Փարիս 24 հոկտ.

Ճէնէրալ Նանուլթի, իբի այ գա-լէպէնալիյէ հիւքմ օլունմուշ տուր։ Միւմայիլէյհ, հարպիյէ նազրընա պիր ղըլթա շէտիտ մէքթուպ եազ-ըը ճիհէթլէ իշպու ճէզայէ հիւքմ գըլընտըը իհթիմալէն կէօրիւնիւ-յօր։

Վիէննա 24 հոկտ.

Զէք միլլէթինին միւթէհայիզանը, Աւսթրիա իմբերաթօրու ճանիպլին-տէն սուտուր իտէճէք օլան ֆէրմանն-նամէնին սուրէթի թէրթիպի հագ-դընտա հիւքիւմէթի մէրքէզիյէ իլէ իսթիշարէ իյլէմէք իչին Վիէննայա ճէլպ օլունմուշլար տը ը։ Աւսթրիա-նըն հէյլեթի վիւքէլասը, ուղրաշ-մագ թարիգի բօլիմիդ ասընտա գա-վ իէն տէվամ իլէ, ուսուլի նիզամիյէ իւզրէ, էֆքեարլարըն թէսքինի լա-ղըմէտէն իտուկինէ դարար վերմիշ տիր։

Վիէննա 23 հոկտ.

Աւսթրիա իմբերաթօրու Վիէննա շէհրինէ տախիլ օլտու։

Լօնտրա 23 հոկտ.

Ինկիլթերրա դրալիչասը, մահ-պուս օլան Ֆէնիանլարա ածիլը ու-մումի վերմէմիշ տիր։

Թայմզ զաղէթասը, Ֆրանսանըն հալ հաղըրը հագդընտա սապրգ իմբէ-րաթօր Նաբօլէօնուն եէնի պիր մու-հավերէսինի նէշը իտէյօր։ Պու պապտէ սէօյլէնէն քէլամլարտան շու աղնաչըլըյօր քի, Նաբէօլէօն, հէր նէվի հիւքիւմէթի զապուլ իտէյօր, ֆագաթ էհալինին մալիք օլտուղու հուգուգու հաքիմէսի "Բէպիսիթ" եանի արայի ումումիյէ ուսուլի իլէ իճրա օլունապիլիր։ Նաբէլէօնուն իշ-պու տավասընա հէմէֆքեար օլան զապըլթանը ասքէրիյէ, միւշքիլաթա թէսատիւֆ իմմէյէրէք մէմալիքէ խըսմէթ իտէպիլիյօրլար։

Փարիս 23 հոկտ.

Ֆրանսա հիւքիւմէթի հաղըրէսի գօմիւն աղալարընտան թահթը թէվ-գըֆտա պուլունան քէսանէ ավֆը ումումի վերմէյէճէյի, ֆագաթ, մահպուսինի մէրգումանընն աճէլէթէն մուհաքէմէլէրինէ պագըլմասը իչին թէտապիրի լաղըմ թէքլիֆ իտէճէ-յի սէօյլէնիյօր։

Զապըթանը ասքէրիյէնին, զաղէ-թալարա պէնտ վէրմ'էքլիքտէն մէմ-նու օլտուգլարը իլան գըլընմըշ տը ը։

Փարիս 23 հոկտ.

Մ. Կամպէթթա, ճիւմհուրիյէթ մանէասընտա օլան Ռէբիւպլիք իւն-վանը իլէ Նոյեմբեր 3 տէ պիր զաղէ-թա նէշը իտէճէք տիր։

Բօմա 22 հոկտ.

Մահը հալին 23 իւնտէ, խաֆիէն թէճէմմիւ իտէճէք օլան գարտինալ-լար մէճլիսի, սօղրատան զուհուրա կէլէն պապը կիւճլիւքլեր սէպէպին-տէն տօլայը կէրի պրադըլմըշ տը ը։

Բօմա 23 հոկտ.

Բարլամէնթօ նոյեմբեր 27 տէ տա-վէթ օլունմուշ տուր։

Վիէննա 20 հոկ.

Մէզահիպ նազրը, Սէն Սօվէօր (Ս. Փրկիչ) քիլիսէսինին, Սթիդ Գաթօլիքլերէ թէսլիմ օլունտուղու մատտէսի հագդընտա, Վիէննանըն գարտինալ սէրբիսդոպոսուն իթտիյի բրօթէսթօյա ճէվապէն, հիւքիւմէթ, մատտէի մէզքիւրէյի, սատէ պիր բուհանի իշ ատտ իյլէտիյինտէն, գա-վանինի մերկիյէ ահքատընճա միւտա-խէլէ իտէմէղ օլտուղունու պէյան իթ-միշ տիր։

Լիրայի Օսմ. 100 ղրշ. հիսապը իլէ.

Ինկիլիզ լիրասը	109— 7 փր.
Ֆրանսզ ալթունու	87—17 »
Բօլ	89— 5 »
Գրըմիզ ալթունու	51—23 »
Պէյազ Մէճիտիյէ (ֆարգը)	1— 6 »
Պէշլիք վէ մէթալիք (ֆարգը)	104—35 »
Պագըր	117—20 »

ԴԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Հոկտ. 13 Ախշամ գաբանտը	50-10
» 14 Սապահ աչըրը	50-20

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՕԷ

Պրուսա պիր չէհրի չէհիրի ա-ղիմ վէ բայթախթը սալթանաթը դատիմ օլուպ, մուգատտէմա պաղը մահէլէրի թէվսի վէ թէսվիյէ օլուն-մուշ իսէտե, էքսէր մահէլէրին էպ-նիյէլերի, պիր պերինէ միւլասըգ օ-լարագ, Պրուսա իտարէի պէլէտիյէ-սի թարաֆընտան թէսվիյէսի իչին սարֆը նագտինէի հիմմէթ օլունմուշ իսէ ատ, մէսարիֆաթը քիւլլիյէյի ինթաճ իտէճէյինէ պինաէն, պիզ-զարուր շիմտիյէ գատար պու սու-րէթատ պը բագըլմըշ իքէն, օլ շէհ-րիյարը ատալէթքիւսթէր էֆէնտիմիզ հաղրէթլերինին պիլ ճիւմլէ պէնտէ-կեանը հագդարընտա պիտիրիզ պույ-ուրուլան պունճա ինայաթը պիզայաթը վէլի իւննամիլերի իւզերինէ, արթըզ մէզքիւր մահէլէրին պու եօլտա սու-ուպէթ վէ թէհլիքէսէ պըրագըլ-մասընա, էհալիի սեքէնէ բաղի օլ-մայարագ, ասհապը մէնազիլ պիր չարէի հասէնէ արամագտա օլտուգ-լարը հալտե, մէքթէպ կէօրմէմիշ վէ ուլումու սայիրէյի գաթան էյրէն-մէյիպ, հէնտէսէ վէ տահա պու կի-պի լաղըմ կէլէն շէյլերի տախի օգ-ումմըշ օլան Ռում թայիֆէսինտէն, վէ Պրուսա էհալիսինտէն Ավրամ գալֆա նամ քիմէնէ օլ միսիլու խա-նէլերի քէմալը սուհուլեթլէ վէ հէյ-յեթի ասլիյէսինէ խաել կէլմէմէք իւզրէ, կէրկյէ ահհիւտ իտէրէք, էնլաք սահիպլերի մէյանէլերինտէ գարար վերիլուիքտէն սօղրա, իգթիզայի հալէ պաղմագտա օլտուղու, վէ էզան ճիւմլէ Սամագ-ու նամ քիմէնէնին խանէսինի տա-խի պու վէճհլէ, միւտտէթի գալիլ եանի չէնտ սաաթ զարֆընտա մահէլ-լի գատիմինտէն իւչ պուչուգ ղիրա մըգտարը կէրիյէ չէքիպ, հագըգա-թէն իզհարը մէսերի սանաթ վէ հիւ-նէր վէ մարիֆէթ իյլէմիշ օլտուղու մահէլլի զաղէթասընտա կէօրիւլմիւշ տիւր։

— Մէմլէքէթէն տէմիր եօլլարը ինչատը միւթէահհիտի Սթրուզպերկ դումբանեասընին իմթիյազընին լաղ-վընա հաքէմ գօմիսիօնու թարաֆընտան զարար վերիլմիշ օլտուղու մա-լիմ տիւր։ Մէզքիւր դումբանեանին էվրագվէ տէֆթիր վէ թահրիրաթը սայիրէսի տօղուղ ատէտ սանտըգ-տէրունինտէ մահֆուզ պուլունտու-ղու հալտե պու տէֆթա հէր նասըլ իսէ, մէզքիւր սանտըգլար պուլուն-տուղու մահէլլէնին գալընը բըլըպ, Եէրկէօյէ գատար դաչբըբլմըշ իսէ-տէ, հիւքիւմէթ թարաֆընտան խա-պեր ալընըբդտա, տէրագապ Եէր-կէօյէ մէմուր սէվգ օլունուպ, սան-սրգլարընն էլէ կէչիրիլմիշ իտուկի ժուրնալ տը Պուդարէսթտե կէօրիւլ-միշ տիւր։

Ֆինանս զաղէթասընին պէյանը-նա նազարէն, մէրգում Սթրուզպերկ Մէմլէքէթէյն տէմիր եօլլարը հիսսէ սէնէտաթընին վատտէի հուլուլ իտէն դուբօնլարընն աղճէսինի էտա իյլէ-մէյէ հիւքմ օլունմուշ իսէտե, ըսթ-րուզպերկ, մէզքիւր դուբօնլարընն ադճէսինի էտայա թէանիւա իտէյօր։ Մէրգում Սթրուզպերկ, վիլհէմբսթ-բասատէի ճէսմ պիր սարայտան պաչ-գա, ֆապրիգա վէ տէմիր խանէ վէ մատէն կկպի տիկեր 5 ատտէտ էնլաքէ տախի միւթէսարրըֆ իսէտե, էնլա-քը մէզպուրէյի քէռամիլէն մատամասը իւզերինէ ֆէրաղ իյլէմիշ օլտուղու աղնաչըլըմըշ տը ը։

— Շէհամէթլու Իրան շահը հաղ-ըթլէրլերինին Պաղտատտա վուգուս պու-լան ղիյարէթլերինտէն Թէհէրանա ավտէթլերինտէ, մէմալիքի Օսմանի-յէտէ մէրի իւլ իճրանիզամաթ վէ գա-վանինի, մէմալիքի Իրանիյէտէ տախի մէվզրի իճրայէ միւպաատէրէթ գը-ըընաբդը մուգատտէմա զաղէթաՀրդ-տա պէյան գըլընմըշ իսի։ Պու տէ-ֆա շէհամէթլու Իրան շահը հաղրէթ-լերի ճանիպլինտէն, Իրան վիլայաթը հաքիմլերինէ իրսալ պույրուլան պիր ղըլթա ֆէրմանընամէնին մէալ ի միւն-տերիճէսինէ նազարէն, հապս վէ դաթլ վէ թէճրիմ մատտէլերի պուն-տան ադտէմ հաքիմլերին եէտի սէ-լահիյէթի թամմէսինտէ իքէն, պուն-տան պէօյլէ սէլահիյէթի մէզքիւրէ լաղ վ օլուպ, ասհապը ճիւրմ վէ ճի-ւսյէթին պիլ իսթինթադ, իլամբրը-նըն վէզարէթէ իրսալ իլէ, օրատան ալընաճագ էմր իւզերինէ, թէրթի-պի միճազաթ իտիլճէյի դայիտէ մէվզուատան իտուկի աղնաչըլըմըշ տը ը։

— Շէհիր էմանէթի պէհիյէսինին մուհասէպաթը սապրգասընճա, էլլի միլիօն զուրուշլուգ գատար հիսապը միւվազէնէսինին աչըրը օլտուղունտան, պունլարընն լույէթի իչին, շէհիր էմինի ութուֆէթլու պէյ էֆէնտի հաղ-ըթլէրինին վուգու պուլան արզ վէ ինհալարը իւզերինէ, էմանէթի միւ-շարիլէյհատա խաղ ինէի ճէլ իլէ աչար գօմիսիօնու ադասընտան Հալէպ տէֆ-

հիր էֆէնտի իլէ վարիտաթ մուհասէպէսի քէթէպէսինտէն Խալիլ վէ Հաֆիզ Մէհէմմէտ էֆէնտիլէրտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ պույրուլարադ, իշպու սալը կիւնիւ իշէ միւպաշէրէթ իտիլտիյի իսթիխպար գըլընմըշ տըր։

— Կէրէք միւճէտտէսէն թէէսսիս իսէճէք պաղը պանդալարըն բաղպէթի քիւլլիյէլէրինտէն վէ կէրէք Լօնտրա պօրսասընտան ալընան ախալարտան էսհամը ումումիյէ ֆիյաթը եւ-քսէլսէյ պաշլամըշ, վէ սաւը կիւնիւ էլլի ղուրուշ եւրմի պէշ բարատա գալմըշ տըր։

— Էսհամը ումումիյէյ այնտ պաղը խուսուսաթըն թէսվիյէսի մէմուրիյէթի իլէ իտարէի սապրգա զէմանընտա Էւրոպայա ազիմէթ իտիպ, ավտէթինտէն պիր միւտէթ սօղրա, ազլ օլունան թահրիրաթը էճնէպիյէ միւտիրի սապրդ սատատէթլու Ապրօ էֆէնտինին մէմուրիյէթի մէղքիւրէսինտէ ճէրէյան իտէն պաղը քէյֆիյաթըն տախի սիւալ վէ թահգրդ պույրուլաճաղը մէսմու տուր։

Հագայիդ։

— Պէրրիյէթ իշշամ մէսէլէի սապրդ ասը թազմինաթընադոյէսի մուհասէպէսինին բույէթի իլէ, օլ պապտէ պաղը զէվաթտան իյզահաթ թալէպ պույրուլաճաղը իշիտիրմիշ տիր։

— Տէր սատատէթ իշինտէ շըմէն տը ֆէր իմալաթը թիւրապիյէսի Զաթլատը գաբույա գատար իրիթամ պուլմուշ, վէ պու վէճհէյէ դալէ պէտէնէլէրի հէամ օլունտուղու պրատա, ասալը ամիդատան իքի ղըթա մէրմէրատէն մասնու արպան ըէսմի քէշֆի օլունմուշ, վէ Կիւլխանէ պահճէսինտէ տախի պուլունմուշ օլան ասար իլէ միւնթազամ սուրէթտէ հրֆզ օլունմաղտա պուլունմուշ օլաուղու իշխիրմիշ տիր։

— Գըպրըսա իզամ պույրուլան սապրդա Զապթիյէ միւշիրիյէթի տէվլէթլու Հիւսնի բաշա հաղրէթլէրինին, Զապթիյէ միւշիրիյէթի հէնիկեամըն-տա օլան մուհասէպէսինին թահգրդ վէ թէազիզի իշին բաղար իրմէսի կիւնիւ Տէր սատատէթ միւթէսարրըֆը սապրդ Ապո իւլ Համիտ բաշա թայէին գըլընտըղլարը մէսմու տուր։

— Թունուս իմէրասընտան, Թունուսճա օլան պաղը մէվատը Պասը ալիյէ տրզ իյզէմէք իւզրէ կէչէնտէ Տէր սատատէթ կէմիշ օլան սատատէթլու Խայրէտտին բաշա հաղրէթլէրի տիւնքի կիւն Մապէյնի հիմայուն ճանիպի ալիսինէ պիլ ալիմ, հուզուրու հաղրէթի Բատիշահիյէ շէրէֆ ատխալ իյզէտիքտէն սօղրա, վաբօրու մախսուսունա բաքիպէն Թունուսա միւթէրահի օլմուշ տուր։

— Գըպրըս սէրբիսղոպոսլուղու սըֆաթը իլէ, ճէպէլի Լիսնանտա Եաղզայէ գարիյէսինտէ իդամէթ իթմէքտէ պուլունան, մօնսինեօր Եուսուֆ ճահճահ, կէչէն կիւն սանտըղընտան սը բդաթ օլունան օթուզ պին ղուրուշ մրդատը ագճէյի, օն սէնէտէն պէրիւ քէնտի խըզմէթ վէ մայէթինտէ օլան պիր ատամըն սը բդաթ իյզէմիշ օլմասընա ղէհապ իտէրէք, մէրգումու գօնաղընտա հապս վէ ատյաղընա վէ պօղաղընա թիմուր բըրանղա վէ պուգաղու վուրտուրարադ, վէ եիւզ լէրճճէ տէյէնէք զարպը իլէ, վէ սայը սուրէթլէր իլէ իսկէնճէլէր իթտիրէրէք, վէ մէրգումմ էզիյէթ թէհամմիւլ իտէմէմէքտէն նաչի, ագճէ ֆիլան եէրտէ սագլը տը ո կիպի եալանտան իթիրաֆը թէօհմէթ իյզէ-միշ իսէ տէ, խապէր վէրտիյի մահալ գաղընարադ վէ մուայէնէ իլէ, ագճէ պուլունմատրգճա եէնէ իսկէնճէ թէքրար իտիկերէք, խիւլասա սէքիզ կիւն սէքիզ կէճէ պու հալ տէվամ իթմիշ, տօգուզունճու կիւնիւ մաղտուրու մաղլուլ մէրգումուն թաղ վէ թագաթը գալմայարադ, տայագ ալթընտա թէրքը հայաթ իյզէմիշ օլտուղու, վէ բիսդոպոսու միւմանիէյէ շու գատար պարպարլըղլա դանատթ իտէմէյէրէք, մաղթուլու մաղտուրուն ճէնազէսինի աֆօրօզ իտիպ, մէպարլըղլա գապուլ իթտիրմէմէյի տախի իլավէի ճէվը ու ճէֆա իյզէտիյի, վէ պու հալ պիւթիւն ճէպէլի Լիսնան խալդէն ճալիսկի նազարը տըգգաթը օլարադ, տէվլէթլիւ Ֆրանգօ բաշա հաղրէթլէրինին նէ կէօնէ թէչէպպիւսաթ վէ իճրատէ պուլունաճաղընա մունթազը պուլունտուղլարը, մահալինտէն ալընան խապէրլէրտէն տիր։ Զօդ այըպ, չօդ կիւնահ։

Հագայիդ։

Իշիթտիյիմիզէ նազարէն Մարօնի միլլէթինտէն իմիշ պու բիսդոպոս։

— Լէվանթ Հէրալտին պէյանընա նէզարէն, իշ պու բաղար կիւնիւ Խաքէօյ վէ բայթախթին սայիր մահալլէրինտէ դըրդ քիշի գօլերատան թութուլուպ, ֆէրտասը բաղար իրթէսի կիւնիւ 22 քիշիսի վէֆաթ իյզէմիշ տիր։

— Ռուսիա սէֆիրի ճէնէրալ Իկնաթիէֆ ճէնապլէրի, կէչէն հաֆթա Գըրըմտան ավտէթ իթմիշ, վէ դըշ մէվսիմի ճիհէթի իլէ, Պէյօղլունտա-քի սէֆարէթխանէլէրինէ էնմիշլէր տիր։

— Պէլճիգատա նէվ իճատ վէ ատթէշի պիր տաղրդա զարֆընտա սէօֆտիրմէք խասսէսի պուլունան պիր նէվի պարութուն նիւմունէլի-յի ֆարիսատ տէվլէթի Ալիյէ սէֆարէթխանէսի ճանիպինտէն Տէր սատատէթ կէօնտէրիմիշ տիր։ Թէրքիպաթը քիմեէվիյէտէն իսպարէթ օլան իշ պու պարութ սույուն իշինտէ էրիտիլիպ, Թուլումպա խօրթումիարը վասը թասը իլէ սրգըլըղտա, հարիգի սէօնտիրէճէք տիր։ Զապթիյէ նազարէթի, իշ պու պարութուն թէճրիուպէսինի պու կիւնլէրտէ իթմէք նիյէթինտէ օլուպ 100 տիրհէմի իք պիր շիշէ 130 ֆրանգ գըյմէթինտէ պուլունույօր։

— Լէվանթ Թայմզը պէյանընա կէօրէ, իշ պու բաղար իրթէսի կիւնիւ, քեաֆֆէսիտէ խասքէյտէ օլարադ 22 քիշի գօլերատան թութուլմուշ իսէտ, բայթախթին սայիր մահալաթընտա հիչ պիր վաղտ ղուհուր իթմէմիշ տիր։

— Պուլկար մէսէլէի պինիհայէնին պիր եէնի գալըպա կիրակիյինի Լէվանթ Թայմզ եաղըյօր։

— Բաղար իրթէսի կիւնիւ, շիրքէթի խայրիյէնին 23 նիւմէրօլու վաբօրու Պէյքօղլուն էօնիւնտէ պիր գայըղը չըղնայըպ բարչալամագ բատտէսինէ կէլմիշ իքէն, գայըղըն իչինտէ պուլունան իքի քիշիլեր, թէհլիքէտէն խէլաս օլմադ իչին տէնիղէ ամթըլմըշլար իսէտ, վաբօր, մերգումանը գուրթարմայա ասլա վաղիֆէ իթմէյիպ եօլունա տէվամ իթմիշ, ֆագաթ մերգումանընն գուրթուլուպ գուրթուլմասընը մալիւմ օլմասընը ընը եինէ զաղէթայի մէղքիւր եաղմըշ տըր։

— Բօսթա վէ Թէլէկրաֆխանէ իտարէլէրի իչին եալընըզ պիր մէճլիս թէշքիլ օլունուպ, ֆագաթ մէճլիսի մէղքիրուն իքի այրը շիւպէլերի պուլունմագտա օլտուղու կիպի, բօսթաճըլարընն աղիմէթ վէ վուսուլի իչին թախսիս ղըլընան բօսթա մէրքէզի, Եէնի ճամիսէ վաղը էսկի մահէլլինէ իսէտ, իտարէի ումումիյէ, Թէլէկրաֆխանէյէ վէ իտարէի մէղքիւրէյէ այնտ օլան էվրադ տաիի մահէլլի մէղքիւրէ նազլ ղըլընմըշ օլտուղու, վէ Գալաթա տայիրէ միւտիրի Վիթալիս էֆէնտինին տայիրէի մէրքէզիյէ միւտիրլիյինէ նասպ ղըլընտըղը Դուրիէ տ'Օրիանտա օղունմուշ տուր։

— Թօրհանէ վէ Դարաքէյ Սթասիօն արասընտա Թրամվայ խաթթըն իւզէրինէ պիր գաղա ղուհուր իթմիշ տիր։ Շէօյլէ քի, ատէմին պիրի, պիր վակօնուն կէչտիյի վագրմի, հէր նէ գատար խապէրճի իխպար իյզէմիշ վէ արապանը պօ. ու չալմըշ վէ եօլճուլար պաղըրմըշլար իսէտ, եօլ իւզէրինտէն կէչէյիմ տէր իքէն, այաղը դայըպ տիւշմիւշ վէ պիր պաճաղը գըրըլարադ, տէր հալ ալթընճը տայիրէնին խասթախանէսինէ նազլ օլունմուշ տուր։

— Բօսֆատան եաղըլան պիր մէքթուպուն մէալինէ նազարէն, Բաբա հաղրէթլէրի, գարտինալ Անթօնէլլինին թէէսիրի իլէ իթալեա հիւքիմէթի իլէ ուղլաշմադ թատավվուրաթընտա պուլունույօր։ Գարտինալը միմանիէյէ, ձիղվ իթլէրին նասիհաթ վէ կէօսթէրտիքլէրի թարիղէ սիւլիւք իտէրէք, Քիլիսէ վէ պինաէն ալէյհ Բաբալըղը թահթը թէհլիքէյէ վաղ իյզէտիյինի Բաբա հաղրէթլէրինէ աղնամմայա մուվաֆֆադ օլմուշ տուր տէրլէր։ Գարտինալ Անթօնէլլի Ալէմանեա Գաթօլիքլէրինին Միւնիխտէ ճէմ օլան ումումի մէճլիս իշինտէ ճէրէյան իտէն միւպահասաթ վէ թէֆրիգա թէհտիտինի Բաբայա տէր մէյան իլէ, քէնտի Բաբալըղը էանասընտա, Գաթօլիք քիլիսէսինտէ պիր թէֆրիդանը հուսուլինէ սէպէպ օլտուղու անտէ, թէվարիս էօնիւնտէ մէսուլիյէթ թահթընա տիւշէճէյինի տէր իտաթը իթմիշ տիր։ Բաբա հաղրէթլէրի, գարտինալը իշպու էֆքեար վէ թէֆէքքիւրատընտան ույանմըշ, վէ հէր նէ գատար պիր հալը թէրէտտիւտտէ իսէտ, նիհայէթ իւլէմը, միւմանիէյէհին սէօզլէրինէ իթիմատ իթմէք վէ քիլիսէյի մուխատարատան իչլաս իյզէմէք թատավվուրունու քէնտի տատավէթի շախսիյէսինէ թէրճիհ իյզէմէք նիյէթինտէ պուլունույօր։

Ձիղվ իթլէր, Բօսֆատան չըդմասընը Բաբայա նասիհաթ իթտիկեր իսէտ, պիր տիւրլու գանտը բատմասը լայ, շու դատարընը եարապիլտիկեր քի, Բաբա, Վաթիգանտա գարանարադ, քէնտիսինի մահպուս աղնաթմադ իսթէտի, ֆագաթ պու թէտպիրին, էֆքեարը միւնէվվերէ տահապընն թէպէսսիմինի մուճիպ օլմադտան պաշգա պիր սէմերէսի օլմատը։

Պունլար, իթալեա իշինտէ միւնհալլ պիր չօդ բիսդոպոսլուղա այնա օլան քիւրսիլերտէ եէնիտէն բիսդոպոս նասպ օլունմասընա տախի գարշը կէլտիկեր, շունու պէյան իտէրէք քի, Բաբա հաղրէթլէրի պունունլա քէնտի սերպէսիյէթի վէ իսթիղլալիյէթինի աչիքեար իթմիշ, վէ իթալեա մէճլիսինտէն գարարկիր օլան թէէմինաթ գանունունու սիքիթ իլէ գապուլ իյզէմիշ օլուր տէյի. ֆագաթ պունտա տա մուվաֆֆադ օլմատըլար։

ԹԷՎՃԻՀԱԹԸ ՍԷՆԻՑԷ

Զօր սանճաղը միւթէսարրըֆլըղը, ֆէրիդանը քիրամտան սատէթլու Լօմէր բաշա հաղրէթլէրինէ,

Խարիճիյէ թէշրիֆաթ մուավինլիյէ, Պաղտատ վիլայէթի բօլիթիգա մէմուրու սապրդ իզզէթլու Համտի պէյ էֆէնտիյէ,

Թէրճիւմէ օտասը միւթէրճիմի սանիլիյի, օտայի մէղքիւր միւմէյյիզի սապրդ իզզէթլու Ա.Հմէտ պէյ,

Խիւտավէնտիկար վիլայէթի, գաբու քէթխիւտալըղը, Արիֆ բաշաղատէ սատատէթլու Ամրֆ պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ,

Էսիրնէ վիլայէթի գաբու քէթխիւտալըղը, Սէլանիք վէ Բէրզրին վիլայէթի գաբու քէթխիւտասը սապրդ սատատէթլու Ֆահրէտտին էֆէնտի հաղրէթլէրինէ,

Թօրխանէի ամրիբ մուհասէպէճիլիյի, Տարը շուրայի ասքէրի ազասընտան սատատէթլու Նազմի պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ,

Էրզրում վիլայէթի գաբու քէթխիւտալըղը, Հարէմի շէրիֆ միւտիրի էսպաղ սատատէթլու Էշրէֆ պէյ էֆէնտիյէ,

Սէլանիք վէ Բէրզրին վիլայէթլէրի գաբու քէթխիւտալըղը, Մէարիֆ մէքթուպճուսու սապրդ սատէթլու Բաշիտ էֆէնտիյէ,

Տարը Շուրայի ասքէրի ազալըղը, բիւթպէի ուլա սընըֆը սանիսի իլէ, Շուրայի մէղքիւր պաշ քիթապէթի մուավինի սապրդ սատատէթլու Պէքիր էֆէնտիյէ,

Տարը Շուրա պաշ քիթապէթի մուավինլիյի, մէքթուպիի սերասքէրի օտասը միւտիրի սապրդ իզզէթլու Իպրահիմ Սունի էֆէնտիյէ,

Մէքթուպիի սերասքէրի օտասը միւտիրլիյի, բիւթպէի սանիյէ սընըֆը միւթէմայիզի իլէ, օտայի մէղքիւր միւհիմմէ միւմէյյիզի սապրդ իզզէթլու Սայիտ էֆէնտիյէ Թէվֆիհ պույրուլմուշ տըր։

Մաթպուաթ խարէի պէհիյէի ճանիպինտէն մէվրուտ վարագայի ըէսմիյէ տիր։

Պապը ալիտէ թէշքիլ օլունան թէնզիհաթ վէ թէսարրուֆաթ Գօմիսիօնու, պու կիւնքի կիւնէ գատար, զապթիյէ միւշիրլիյի իլէ Շէհիր էմանէթի թէլէֆաթ վէ զայիաթըն, վէ Շուրայի տէվլէթ իսլահաթընտան, վէ պաղը թէպէտտիւլաթտան տօլայը, մէմուրին մաաշլարընտան սէնէվի էլլի պին իքի եիւզ էլլի քէսէ մէսարիֆ թէնզիլ իտիլտիյի, վէ իշ պու թէնզիհաթտան տօլայը, թէրքի խըտմէթ իտէն պէնտէկեանը տէվլէթի Ալիյէտէն էմէքտար օլանլարը, վէ թէպատա վէ խըտմէթքեար մադուլէսինտէն եէրլէշտիրիլմիշ օլմայանլարը իտշէլերի իչին, թէրթիպ վէ իհսանը հիմայուն պույրուլան մաաշլար, իշ պու թէնզիլատա տախիլ օլմայըպ, մէղքիւր էլլի պին իքի եիւզ էլլի քէսէնին, խազինէի ճէլիրէի մալիյէյէ իրատ դայտ օլունտուղու միսիլու, արասը բէք չօդ կէչմէյէէք, տահա պունուն պիր գաչ միսլի մէնֆաաթ, խազինէնին ալա վէճհ իսսրհհէ իլանընա իպթիտար գըլընաճաղը նէշր վէ պէյան օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Գատը գարիյէսինտէ միւսիւ Վարթալիտինին խանէսի իթթիսալինտէ, եէլ տէյիրմէնի նամ մահէլտէ վագը օլան պին էլլի արշընտան իպարէթ պիր գըթա արսանըն, տէլլալ միւսիւ Գասթրո վասըթասը իլէ, հոկտեմբերի բումինին 17 ինճի 24իւնճիւ վէ օթուզ պիրինճի բազար կիւնլէրի, իւչ տէֆատա պիլ միւզայէտէ ֆիրուխթ օլունաճաղընտան, եէվմի մէզքիւրտէ հազը պուլունմադ իչին, տէր սաատէթ նէմչէ գոնսօլոսխանէսի թէրաֆընտան իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գըլընը։ 1

Ղալաթատա, Մահմուտիյէ ճատտէսի թապիր օլունան վէ Թրօամվայ կէչէն ճատտէտէ 58 նումէրօ իլէ մուրագդամ տիւքքեանտա, հէր ճինս ալա կազ լամբալարը, սօպալար վէ Էւրոբա թուլումպալարը էհվէն ֆիյաթ իլէ սաթըլմադտա տըր։

Պու տիւքքեանտա լամբա, սօպա վէ թուլումպա թամիրաթլարը եաբըլըպ, սայը հէր կէօնա զինկօտան օլուդ վէ սու պօրուլարը վէ սայրէ ույղուն ֆիյաթլար իլէ եաբըլըր։ 12

ԷՃԶԱԽԱՆԷՅԻ ԱՖԻԹԱՊ
Վ. ԾԱՆՆԻ

Սթանպօլ Բէօբրիւ պաչը նօ. 7—8 վէ Պէյօղլու Աղաճամի ճատտէսի նօ. 77.

Սաթըշ բէչին ֆիյ ղայէթ էհվէն.

Մէզքիւր էճզախանէլերտէ սարֆ օլունմագտա օլան պիլ ճիւլէ քիմեէվի վէ էտվիյէ վէ էտէվաթի միթէնէվիա, էվրօքանըն էն մէչհուր վէ միթէպէր ֆապրիգալարընտան ճէլպ իլէ, հէր նէվ էճզա վէ մուալիճէլերին խալիսի օլարագ, հէր վագթ հազը վէ սիւրաթլա թէրթիպ վէ թէրքիպ օլունմագտա օլտուղու վէ էնվայի մատէն սուլարընըն թազէ օլմազ իւզրէ պէհէր հաֆթա բօսթա վաբօրուլյա կէթիրիլմէքտէ, վէ թէէսիրի միւճէրրէպ վէ թէճրիւպէլի օլան Նօրվէճիանըն Քրիսթիանիա ասասընըն խալիսի օլարագ Մօրլնա պալըզը ճիյէրի եաղընըն պիր գաչ նէվի, վէ Պօրտօ վէ Մաճար վէ Ըսբանեանընն գընա գընալը վէ էչկիքլի վէ սատէ էնվայի չարապլարը, վէ հէր նէվ չուրուպլարը, վէ չիգօլաթա, վէ բէք ալեա չայ, վէ ղայէթ էհվէն սուրէթլէ աղ վագրթտա էճզա իլէ եաբըլըր պուղ վէ տօնտուրմա մաքինալարը, վէ էնվայի դօգուլու բուհլար վէ բօմատալար վէ սայրէնին բէրէքէնթէ վէ թօրտան խոսալաթ վէ իխրաճաթընը մանթլուպ, վէ սրքարըշ պուլյուրան դէվաթա քէմալի սուհուլէթ վէ էմնիյէթլէ տէսթիրէս օլաճագլարը խասսէթէն իլան օլունուր։

ՄԻԻՆԹԷԹԱՊԱԹԻԼ
ՄԻԻՆՇԷԱԹ
Մէքթէպլէր իչին.
Էսէրի
ՑԱԿՈԲ. Ց. ՓԱՇԱՑԱՆ

Սաատէթլու Կէօչէ զատէ Ցակոբ էֆէնտինին մախտուումու նէճապէթ մէվզումլէրի

ԱՆՏՈՆ ՎԱՀԱՆ
էֆէնտինին նամընա լիտա օլունմուչ տուր։

Լիսանը թիւրքի վէ էրմէնի հրուֆաթը իլէ թէմիզէ պասըլմըչ օլարագ, 10 զուրուչա Ստանպօլուն հէր քիթապէը տիւքքեանլարընտա վէ քէօբրիւ պաչընտաքի Քաղինօտա սաթըլմագտա տըր։

ՄԷՇԳ ՄԷՃՄՈՒԱՍԸ
ԵԱՆԻ ՀԻՍՍԻԻ ԽԱԹԹ

Օսմանլը եաղլըրընը տիւղկիւն եաղմադ իչին Օսմանլըճա պիր մէշգ մէճմուասը լիթօղրաֆտա պասըլմըչ ֆիյի պէչէր զուրուչ։

Ս. ՊԵՏՐՈՍԻ ԿԵՂԾ ԱԹՈՌԸ

Պու սէրնամէ իլէ պիր եէնի բիսալէճիք տահա թապ ու նէշր իլէ, Պէյօղլու թիւթիւնճիւլէրի վէ զաղէթա սաթըճըլարը եանընտա վէ քէօբրիւ պաչընտա դուլ իպէտէ պուլունուպ, 40 ար բարայա սաթըլմադտա տըր։

Ա Զ Դ

Գաղղիոյ եւ Բրուսիոյ ճակատամարտին պատմութենէն եւոքը, ընթերցասիրաց մասնաւոր փափաքանօքը սկսաւ հիմայ հրատարակուիլ ի Վենետիկ Բարիզու Հասարակութեան (Գօմիւն) ազգասէր արկածից սրտաճմլիկ եւ ահաւոր տեսարանների պատմութիւնը՝ ըստ առաջնոյն թերթառ թերթ ի լոյս ելլալով, եւ արդէն առաջին եւ երկրորդ թերթերը հասած են ի քաղաքս, եւ հետզհետէ ամէն շաբաթ երկերկու թերթ պիտի գայ կանոնաւոր կերպով։ Կը վաճառուի ի Սեղբոս խան ի Բէրշէմպէ, եւ ամէն ազգային գրավաճառաց քով։ Գին ամէն մէկ տետրակին 60 փարա է։

ՍԱՀԻՊ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՑՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ
ՍԱՄՈՒԷԼ Ղ. ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆ
ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ ԽԱՆ ԹԻՒ 2

ԺԱԳ ԱԼԷՔԵԱՆ

ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՃԶԱԽԱՆԷ ՎԷ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍՈՒ

ԻՍԹԱՆՊՈԼ ԵԷՆԻ ՃԱՄԻ ՏԷՐՈՒՆԻՆՏԷ ՆԻՒՄԷՐՕ 16

Կէրէք մէզքիւր մաղազատա այրըճա պիր տէ եէնի էճզախանէ քիւչատա վէ թախսիսի իլէ թաղէլիսի վէ էհվէնպիյի ճէհէթլէ մուշթէրիլէրինի խօշնուտա իտէճէք սուրէթտէ հէր նէվի էճզալար սաթըլմադտա վէ կէրէք Կօսդատա 111 նիւմէրօյու էճզահանէտէ իսէ, կէրէք բէրէքէնթէ, վէ կէրէք եէքիւն օլարագ, հէմ պահաճա էհվէն, վէ հէմ ասլա հիյէսիզ օլմադ չարթը իլէ, աթիտէքի էճզալար ֆիրուխթ օլունմադտա տըր։

Զէլիկ չուրուպլարը էնայի թիւրլիւսիւ, քէղալիք չէլիք չարապլարը, պալըզ եաղլարը, չիգօլաթալար, իքսիրլէր, մատէն սուլարը, գընաղընա չարապլարը քեաֆֆէսի չէլիք օլմադ գավլիյէ. մնտէյ գուվվէթ վէրիճի Գագաօ գահվէսի, ալա չիգօլաթալար, հէր նէվի պօրտօ չարապլարը, մատէն սուլարը, վէ հիչ պիր հիյէսի օլմայան պիրինճի պալըզ եաղլարը. քէղալիք զօդուլու էշեալար, գասըզ պաղլարը, գօրսէ, քէչի մէմէսի, թէնգըյէլեր, տիւրլիւ տիւրլիւ պաղլար, վէ հէր տիւրլիւ գարը վէ երքէք խասթալըգլարը իչին հէր նէվի էլաթլար, Ամերիկան կէվրէյի հէր ճինտէն զըյէ իլէ վէ գութու իլէ պուլունտուղու վէ սայիր տիւքքեանլարտան էհվէն ֆիյաթ իլէ սաթըլմըղը իլան օլունուր։

Քէզալիք էօքսիրիկ իչին եէնի իհտաս օլունմուչ օլան չուրուպլարտան մաատա քէք չօղ բրօվալար իլէ ֆայտալը օլտուղու թաստիզ օլունմուչ, խալիս վէ թաղէ սաբանա չուրուպլարը պուլունուպ, կէրէք Ամիթանէտ պուլունան էճզաճըլարա, վէ տաշրալարտա պուլունան էճզաճը վէ հէքիմլէրէ զայէթ էհվէն ֆիյաթլէ սաթըլմադտա տըր։

Մէզքիւր քեաֆֆէյի ֆիրուխթ օլունան էճզալար վէ ալաթլար, կէրէք Լօնտրանընն էն մէչհուր ֆապրիգալարընտան ժ. Գուրլինկ ֆապրիգասընտան, վէ կէրէք Պէրլինտէ, Միլանտա, Վիէննատա, Փարիստէ վէ Նթալեատա պուլունան մէչհուր ֆապրիգալարտան կէթիրիլմէքտէ տիր։

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՑՐԻՑԷ

1871 Հոկտեմբեր 2 ճումաա էրթէսի կիւնինտէն իթիբարէն.

ԵԷՎՄԻՑԷ ՔԷՕԲՐԻՑԷ ԻՆԷՆ ՎԱԲՕՐԼԱՐ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԳԸՑԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻՔՏԷ

Եէնիճամի այրը. Աղաթու.	Վաքտ. նօ.	
12 30	1	Եէնիմահալլէտէն Պէօյիւ. Թարապ. Պէյգ Եէնի. Միր. Ր. Հիսար։
12 45	20	Եէնիմահալլէտէն Մէզար. Պէօյի. Թարապ. Եէնի. Միրկ. Ր. Հիսար։ Պէպէք 3 իւնճիւ սէֆէրինտէ Արնա. կիթտիյինտէ Պէպէէ ուղր։
1 15	25	Եէնիմ. Մէզար. Պէօյիւ. Թարապ. Եէնիք. Սթէն. Միր. Ր. Հիս. Պէպէ։
2	19	Եէնիմահալլէ. Մէզարպ. Պէօյիւ. Թարապ. Եէնի. ճումաալարը Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէ. վէ պիրի ¾ Գավագտան.
2 15	21	Ր. վէ Ա. Գավագ. Պէօյիւգ. Թարապ. Եէնիգ. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէ. Օրթա. ճիւմաատան մատա։
3	18	Եէնի. Պէօյիւ. Թարա. Եէնի. Սթէն. Միր. Ր. Հիս. Արնա. Օրթ. Պէչիկ.
4	20	Մէզար. Պէյիւք. Թարապ. Եէնի. Սթէնեա Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէգ. Արնա. ճումաալարը Գուրու. Օրթա. Պէչիկ.
5 15	25	Եէնիմա. Պէօյիւ. Թարա. Եէնիգ. Միր. Ր. Հիս. Արնա. Գուրու. Օրթա. Պէչիկթաչա։
6 30	4	Եէնիմ. Պէօյիւ. Թարապ. Պէյգ. Եէնիգ. Միր. Գանլ. Ր. Հիս. Գանտ. Արնա. Պէյլէր. Օրթա. Գուզկ. Պէչիկ. Իսկ։
8 30	21	Եէնիմ. Մէզար. Պէօյիւ. Թարապ. Պէյգ. Եէնիգ. Միրկ. Ր. Հիս. Պէպէ. Արնա. Օրթտ. Պէչիկ. Գապաթ։
9 30	6	Պէօյիւ. Թարապե. Եէնիգ. Միրկ. Ր. Հիսար Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէչիկ. ճումաալարը սաաթ 10 տա Մէզար։

ԱՐՆԱՎՈՒԹՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

1	5	Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէչիկթաչ։
1 30	3	Արնա. Գուրուչ. Օրթա. Պէչիկ. Գապաթաչ։
2	6	Պէպէգտէն » » » » »
2 45	5	» » » »
3 30	3	Արնա. Գուրու. Օրթա. Պէչիկ. Գապա։
4 30	19	» » » » »
5 15	22	» » » Գուզ. » » ճիւմա կիւնլէր մատա։
10 15	3	Արնա. տօղրու Քէօբրիւյէ։
11	5	» » »

ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

12 45	22	Պէյգօղ. Բաչապ. Ռիֆաթբաչա. Գանլ. Ա. Հիս. Գանտ. Վանի. Զէն. Պէյլէր. Գուզկ։
1	4	Վանի Զէնկ. Պէյլէր. Գուզ. Գապա։
1 30	17	Պէօյի. Պէյգ. Բաչա. Գանլ. Ա. Հիս. Վանի. Զէնկ. Պէյլէր. Գուզկ։
2 45	23	Պէյգ. Բաչապ. Գանլ. Ա. Հիս. Գանտ. Վանի. Զէն. Պէյլէր. Գուզ.
3 45	28	Պէօյիւ. Թարապ. Պէյգ. Բաչապ. Ռիֆաթբաչա. Գանլ. Ա. Հիս. Գանտ Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէր. ճումաատան մատա։
8 45	23	Պէօյիւք. Պէյգ. Բաչա. Գանլ. Ա. Հիս. Գանտ. Վանի. Զէնկէլ. Պէյլէր. Գուզ. Իսկ. ճիւմաալարը Ռիֆաթբաչա։

ԵԵՎՄԻՑԷ ՔԷՕԲՐԻՑԷՆ ՊՕՂԱԶ ԻԶԻՆԷ
ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԳԸՑԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻՔՏԷ

2 30	20	Պէչիկ. Օրթա. Արնա. Պէպէ. Ր. Հիս. Միր. Եէնիք. Թարապ. Պէօյիւ. Մէզար։
2 15	4	Գապա. Իսկ. Պէչիկ. Գուզկ. Օրթա. Պէյլէր. Արնա. Գանտ. Ր. Հիս. Գանլ. Միր. Եէնի. Պէյգ. Թարապ. Պէօյիւ. Եէնիմ։
3 30	25	Գապա. Պէչիկ. Օրթա. Արնա. Պէպէք Ր. Հիս Միրկ. Եէնի. Թարապ. Պէօյի. Եէնիմ։
5 15	21	Պէչիկ. Օրթա. Գուրու. Արնա. Ր. Հիս. Միրկ. Եէնի. Պէյգ. Թարապ Պէօյիւ. Եէնիմ։
6 30	23	Պէչիկ. Օրթա. Պէյլէր. Արնա. Ր. Հիս. Միր. Եէնիգ. Թարապեա Պէյիւ. ճիւմաալարը Գանտ. ուղրայաճագ։
7 30	6	Պէչիկ. Օրթա. Արնա. Ր. Հիս. Միր. Եէնի. Թարապ. Պէօյիւ.
9	22	Պէյլէր. Արնա. Պէպէք Ր. Հիս Միր. Եէնի. Թարապ. Պէօյիւ։ Մէզարպուրնու։ Եէնիմ։
9 45	1	Ր. Հիս. Միր. Եէնի. Պէյգ. Թարա. Պէօյիւ. Եէնիմա։
10	19	Եէնիգ. Թարապ. Պէօյի. Մէզար. Եէնի. ճիւմ. Պէպ. Միր. Գա ազլար։
10 15	25	Պէպէ. Միրկ. Եէնիգ. Թարապ. Պէօյիւ. Մէզար. Գավագլար ճիւմաալարտան մատա։
10 30	20	Պէպ. Ր. Հիս. Միր. Սթէն. Եէնի. Թար. Պէօյիւ. Մէզար. ճումաա. մատա։
10 45	18	Պէչի. Օրթա. Արնա. Միր. Եէնի. Թարա. Պէօյի. Եէնիմ։
11	21	Գուրուչ. Պէպէ. Ր. Հիս. Միրկ. Եէնիգ. Թարապ. Պէօյիւ. Մէզար։ ճիւմաա. Սթէն։

ԱՐՆԱՎՈՒԹՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

2	5	Օրթա. Արնա։
2 45	3	Պէչիկ. Գուրուչ. Արնա։
3 45	19	Պէչիկ. Օրթա. Արնա։
9 15	3	Գապա. Պէչիկթ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա։
10	5	Պէչիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա։
11 5	3	Գապաթ. Պէչիկ. Օրթա. Արնա. ճումաալարը 11 ի չէյրէք կէչէրէք։
11 25	6	Պէչիկ. Օրթա. Գուրուչ. Արնա. ճումաալարտան մատա։
11 45	5	Պէչիկ. Օրթա. Արնա. ճումաալարը Գուրուչ։

ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

3	22	Իսկ. Գուզ. Պէյլէր. Զէնկ. Վանի. Գանտ. Ա. Հիս. Գանլ. Բաչապ. Պէյգ. ճիւմաալարը Պէօյիւ. վէ Ռիֆաթբաչա։
9 45	17	Գուզ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանիք. Ա. Հիս. Գանլ. Բաչապ. Պէյգ. Թարա. Պէօյ. ճումաալարը սաաաթ 10։
10 30	28	Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի. Գանտիլ. Ա. Հիս. Գանլ. Ռիֆաթբ. Բաչապա. Պէյգօղ Պէօյիւ. ճումաալարտան մատա։
11	23	Գուզկ. Պէյլէր. Զէկէլ. Վանի. Ա. Հիս. Գանլ. Բաչապ. Պէյգ։
11 30	4	Գապաթ. Գուզկ. Պէյլէր. Զէնկէլ. Վանի։